

Bruksela, 18 kwietnia 2018 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2018/0094 (NLE)

7966/18
ADD 10

WTO 70
SERVICES 19
COASI 87

WNIOSEK

Od:	Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej, podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU
Data otrzymania:	18 kwietnia 2018 r.
Do:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2018) 197 final - ANNEX 8
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIK do wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, Umowy o wolnym handlu między Unią Europejską a Republiką Singapuru

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2018) 197 final - ANNEX 8.

Załącznik: COM(2018) 197 final - ANNEX 8



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 18.4.2018r.
COM(2018) 197 final

ANNEX 8

ZAŁĄCZNIK

do

wniosku dotyczącego decyzji Rady

**w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, Umowy o wolnym handlu między
Unią Europejską a Republiką Singapuru**

ZASADY MAJĄCE ZASTOSOWANIE DO INNYCH SUBSYDIÓW

1. Co do zasady, inne subsydia związane z handlem towarami i świadczeniem usług, które nie są objęte art. 11.7 (Zakazane subsydia), nie powinny być przyznawane przez Stronę, jeżeli wpływają lub mogą mieć wpływ na handel któregoś ze Stron.
2. Nie naruszając postanowień ust. 1, następujące subsydia mogą być przyznawane przez Stronę w przypadku, gdy są one niezbędne do osiągnięcia celu leżącego w interesie publicznym, kwoty danych subsydiów są ograniczone do minimum koniecznego do osiągnięcia tego celu, a ich wpływ na handel drugiej Strony jest ograniczony:
 - a) subsydia o charakterze socjalnym przyznawane indywidualnym konsumentom, pod warunkiem że subsydia te są przyznawane bez dyskryminacji związanej z pochodzeniem produktów;
 - b) subsydia mające na celu naprawienie szkód spowodowanych klęskami żywiołowymi lub innymi zdarzeniami nadzwyczajnymi;
 - c) subsydia przeznaczone na sprzyjanie rozwojowi gospodarczemu regionów, w których poziom życia jest rażąco niski lub regionów, w których istnieje poważny stan niedostatecznego zatrudnienia;

- d) subsydia mające na celu zaradzenie poważnym zaburzeniom w gospodarce jednej ze Stron;
- e) subsydia przeznaczone na ułatwianie rozwoju niektórych działań gospodarczych lub niektórych regionów gospodarczych, o ile taka pomoc nie wpływa na warunki wymiany handlowej którejś ze Stron ani na konkurencję między Stronami¹;
- f) subsydia dla przedsiębiorstw zobowiązanych do świadczenia jasno określonych usług w ogólnym interesie gospodarczym, pod warunkiem że subsydia są ograniczone do kosztów świadczenia takich usług;
- g) subsydia przeznaczone na wspieranie kultury i zachowanie dziedzictwa kulturowego, o ile te subsydia nie mają wpływu na warunki handlu którejś ze Stron ani na konkurencję między Stronami; lub
- h) subsydia przeznaczone na wspieranie realizacji ważnego projektu leżącego w interesie regionalnym lub dwustronnym.

¹ Kategoria ta może obejmować m.in. subsydia na jasno określone cele w zakresie badań, rozwoju i innowacji, subsydia na szkolenia lub na tworzenie miejsc pracy, subsydia na cele związane z ochroną środowiska oraz subsydia na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw, tj. przedsiębiorstw zatrudniających mniej niż 250 pracowników.